

# La prononciation française pour de vrai

Penny Sewell

## Livret d'accompagnement

(Un exemplaire de ce livret se trouve en annexe du texte écrit.)

 Birkbeck  
UNIVERSITY OF LONDON

ISBN 978-0-9561796-0-9

**Exercice A sur les symboles phonétiques**

1. Revoyez la liste des voyelles et des consonnes avec les exemples. Arrêtez la vidéo pour faire vos révisions. Tâchez de mémoriser cette liste.
2. En vous référant le moins possible à la liste mémorisée, écrivez vous-même les mots qui illustrent la prononciation de chacun des symboles. Copiez les symboles juste après les exemples. La première ligne est faite pour vous montrer comment faire.

Symbole	Exemple(s)	Symbole
e	<i>bébé</i>	e
ɛ		
ə		
ø		
œ		
a		
ɑ		
ɔ		
o		
i		
y		
u		
ã		
õ		
ẽ		
õ		
p		
b		
t		
d		
k		

Symbole	Exemple(s)	Symbole
g		
f		
v		
s		
z		
ʃ		
ʒ		
l		
ʁ		
m		
n		
ɲ		
ŋ		
ʔ		
j		
w		
ɥ		

Quelques	sons anglais	
ʊ		
ʌ		
æ		
ɒ		
ɪ		
ɜ		
ɸ		
h		

Vous pourrez vous corriger en consultant la liste d'exemples.

### Exercice B sur les symboles phonétiques

Vous avez devant vous la liste des mots utilisés pour illustrer les symboles. Maintenant ils sont dans un ordre différent et sont transcrits en entier en symboles phonétiques. À vous d'écrire les mots en orthographe normale ! Le premier est fait pour vous.

Symboles	Orthographe
bɛl	<i>belle</i>
mɛ̃	
bɑ̃b	
fø	
ʒak	
gã	
sɔn	
kuzɛ̃	
dã	
vy	
ʁam	
wikend	
sõ	
bɔn	
kã	
bebe	
ʃak	

Symboles	Orthographe
bɛ̃	
kravaj	
pʁəne	
tã	
dʒɔgij	
mal	
fɛʁ	
kɛʁmɛs	
wi	
sœʁ	
lamɛl	
ʁit	
so	
kusɛ̃	
dɛ̃d	
vu	
pɛ̃	
nɛ̃	
məsʝø	
teatrɛ	
ma	
tap	
kãpaɾ	
sœl	

Symboles	Orthographe
piknik	
isi	
pedagɔg	
sã	
filozɔf	
sēt	
lis	
byl	
vɛɤ	
nɥaʒ	
maɤ	
mõt	
maɤjaʒ	
mo	
ja	
bij	
?alo	
tut	
tɤwa	
ãfã	
taf	
ã	
liz	
sẽ	

Symboles	Orthographe
vœv	
ãpɤãt	
gɔm	

Et les mots anglais :

Symboles (: = voyelle longue)	Orthographe
wɔ:t	
rɒt	
bɜ:d	
haʊs	
pʰʊt	
pʰɪn	
ju:t	
kʰæt	
bʌt	
bɪheɪv	
plæn	
pʰɒlətɪks	
fɒt	
bəli:v	
ɜ:li	

Vous pourrez vous corriger en consultant la liste d'exemples.

**Exercice A sur les syllabes (Troisième leçon)**

Insérez de petites lignes verticales pour indiquer les frontières de syllabes.

Exemple : pla/fond

À vous maintenant :

plafond	tableau	moquette	fromage
parfum	costaud	agent	

**Exercice B sur les syllabes (Troisième leçon)**

Divisez les mots suivants en syllabes, puis analysez-les en termes de consonnes et de voyelles. Le premier mot est découpé et analysé pour vous montrer comment faire.

littérature	<i>li / tté / ra / ture</i>	CV / CV / CV / CVC
température		
téléphone		
numéro		

**Exercice C sur les syllabes (Cinquième leçon)**

Insérez de petites lignes verticales pour indiquer les frontières entre les syllabes.

Exemple : tou/t à/ l'heure

tout à l'heure	bonjour à tous
un homme très âgé	une glace au chocolat
le magasin est ouvert	

**Exercice D sur les syllabes (Cinquième leçon)**

Maintenant, comptez le nombre de syllabes dans chaque expression, puis analysez-les en termes de consonnes et de voyelles. La première expression est découpée et analysée pour vous montrer comment faire.

Tou / t à / l'heure	3 syllabes	CV / CV / CVC
Bonjour à tous		
Un homme très âgé		
Une glace au chocolat		
Le magasin est ouvert		

**Témoignages**

**Extrait No. 1**

*Frédérique :*

J'ai découvert la Bretagne l'an dernier. Euh, ma mère m'y attendait pour euh visiter un petit peu et euh c'est vraiment extrêmement jol-, extrêmement joli.

**Extrait No. 2**

*Nicolas:*

C'est lui le premier qui m'a montré un instrument de musique.

**Extrait No. 3**

*Nicolas:*

La fête de la musique était le jour de la sainte Cécile, et donc ma mère m'a toujours dit, « Moi on m'a toujours dit, depuis que je suis toute petite, je m'appelle Cécile parce que c'est le jour de la fête de la musique et que mon père était musicien ».

**Extrait No. 4**

*Frédérique :*

En fait, elle habite euh dans Brest, donc si elle prend sa voiture, par exemple, à dix, quinze kilomètres, elle est dans un endroit tout à fait sauvage. Mais dans Brest, c'est quand même une ville, une des villes les plus importantes de France, donc, c'est c'est très grand.

**Extrait No. 5**

*Nicolas :*

Ah, qui était-il ? Parce que malheureusement, il a été ravagé par un cancer en 2001, mais beaucoup de médecins s'accordaient à dire, que s'il avait pas eu cette maladie, il aurait encore pu faire euh longtemps, voire centenaire, vu qu'il avait déjà quatre-vingt onze ans.

**Extrait No. 6**

*Nicolas:*

C'est totalement différent. Et puis, étant donné que je passe d'une campagne française à une très grosse ville cosmopolite britannique, les conceptions sont totalement différentes. Alors que, géographiquement, du nord au sud, il y a 50 kilomètres de décalage, pas plus, vraiment très peu. Et même le le climat change, même le climat change de Dunkerque à ici, c'est très différent.

**Extrait No. 7**

*Frédérique:*

- P Et quand tu retournes en France, comment est-ce que ça se passe ?
- F Ah, quelque chose de très intéressant qui se passe. Quand je retourne en France, euh en ce moment c'est très bizarre parce que moi, je n, euh je ne compte pas en euros, ha ha.

**Extrait No. 8**

*Nicolas:*

↗ ↘  
Tout est très intéressant, même dans les musiques  
↗ ↗ ↗  
modernes, il y a quelques- il y a des bonnes choses à  
↘ ↗ ↗  
prendre. Mais c'est, c'est un art comme un autre : il y a,  
↗ ↗ ↗ ↗  
il y a le théâtre, la peinture, la sculpture, mais la musique  
↗ ↗ ↗ ↗  
m'a vraiment euh, m'a vraiment pris euh, attrapé, pris  
↗ ↗  
aux tripes, comme on dit. \*

**À vous d'insérer les flechés au dessus des syllabes indiquées:**

Je ne sais pas pourquoi, c'est, je sais pas du tout à quoi  
c'est dû. Peut-être de famille, j'ai su que mes ancêtres  
avaient fait de la musique – pendant la guerre mon  
grand-père jouait de la musique.